

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 3

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

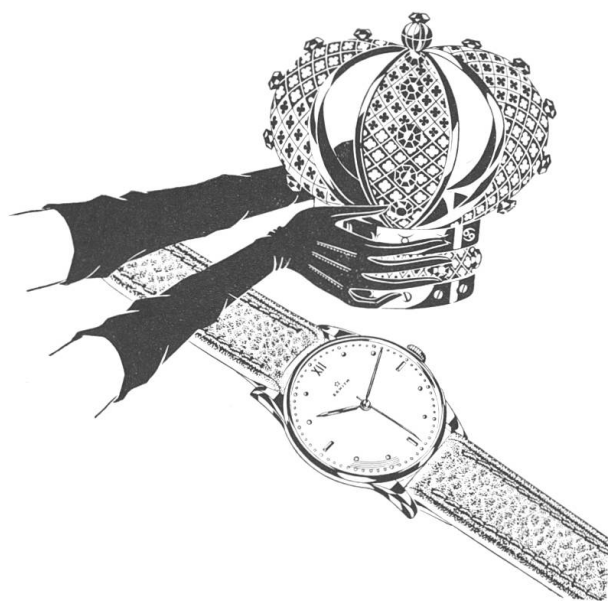
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## *Die Krönung der Zenith-Qualität*

### **Gewaltiger Erfolg**

der ZENITH-Uhren an der Sternwarte in Neuenburg

Am Wettbewerb 1948 erwirbt ZENITH einen außerordentlichen und vollen Sieg in der Kategorie

### **ARMBAND-UHREN**

#### **P R E I S E** (Auszug)

**Serienpreis** (Die vier besten Armbanduhren)

1. ZENITH . . . 7,67 Punkte

**Erste Preise:**

1. ZENITH . . . 7,3 Punkte

2. ZENITH . . . 7,4 Punkte

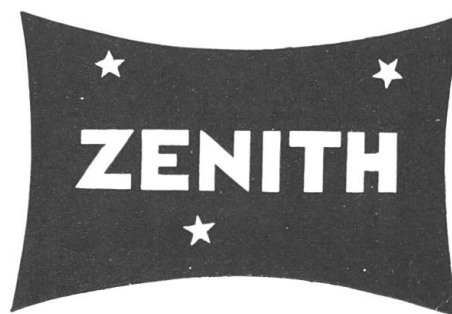
3. ZENITH . . . 7,9 Punkte

4. ZENITH . . . 8,1 Punkte

**Zweite Preise:**

5. ZENITH . . . 8,7 Punkte

ZENITH ist die einzige Marke,  
die in dieser Kategorie die ersten  
Preise erhält.



*Die Elite der Uhrmacher der ganzen Welt empfiehlt die Marke ZENITH*

# Eine freudige Überraschung!

Es war am Heiligen Abend des vergangenen Jahres. Hell und klar stand die Unendlichkeit des Sternenhimmels über der kleinen, stillverträumten Stadt. Auf den Dächern lag ein dünner, steifgefrorener Schnee, und durch die Gassen



pfiff die schwarze Bise. In den Häusern aber flackerten wärmende Feuer, und durch die Scheiben leuchteten die Weihnachtskerzen in die kalte Nacht hinaus.

Auch bei Huglers wurde heute gefeiert, und es war « die schönste Weihnacht meines Lebens », hat uns die junge Hausfrau einige Wochen später geschrieben. Als das kleine Anneli seine Päckli alle mit strahlenden Augen und lauten « Ah! » und « Oh! » unter dem Tannenbaum zusammengesucht und geöffnet hatte, kam die Mutter an die Reihe. Sie hat die Weihnachtsfreude ihres Töchterleins weit übertroffen. Ihr lang-

gehegter und nie ausgesprochener Wunsch war in Erfüllung gegangen: eine ELNA!

« Wie hast Du's nur erraten können? », fragte sie ihren Peter. Ihr Peter aber, wie die meisten Männer, war gar nicht so « ungmerkig », wie die Ehefrauen manchmal glauben. Der Herzenswunsch seiner Gattin war ihm schon lange bekannt ... eine ELNA ... was gibt's denn Schöneres für eine Frau mit flinken Händen?



mit den vielseitigen Vorzügen,  
das Vorbild aller tragbaren, elektrischen  
Haushalt-Nähmaschinen

Preis Fr. 495,— exkl. WUST.

(Zahlungserleichterungen)

**TAVARO S.A. GENÈVE**



Besuchen Sie eine unserer Verkaufsstellen, oder verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen zu Hause

*Läden und Verkaufsbüros:*

Aarau, Baden, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten,  
Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich